



Application for Elevator Licence / Demande de licence d'exploiter un silo

Notice:
This application is made in accordance with the *Canada Grain Act*. If the Commission discovers, subsequent to the granting of the licence, that wrong information has been supplied, the Commission will revoke the licence immediately.

Avis:
Cette demande est faite conformément à la *Loi sur les grains du Canada*. Si la Commission découvre, après délivrance de la licence, que des renseignements erronés ont été donnés dans la présente demande, elle annulera immédiatement la licence.

To: Canadian Grain Commission Corporate Services 601-303 Main Street Winnipeg MB R3C 3G8	À: Commission canadienne des grains Services à l'organisme 303, rue Main, pièce 601 Winnipeg MB R3C 3G8	Date: ___/___/___ (YY/MM/DD) (AA/MM/JJ)
---	--	---

We hereby apply for a licence to operate an elevator under the provisions of the *Canada Grain Act* and amendments thereto./
Par la présente, nous demandons une licence pour exploiter un silo aux termes de la *Loi sur les grains du Canada* et des modifications à ladite Loi.

Licence class being applied for, (Identify only 1 class per application form):
Catégorie de licence voulue (Identifiez 1 catégorie seulement par demande) :

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Primary elevator / Silo primaire | <input type="checkbox"/> Process elevator / Silo de transformation |
| <input type="checkbox"/> Terminal elevator / Silo terminal | <input type="checkbox"/> Transfer elevator / Silo de transbordement |

Name of the applicant as registered or incorporated / Nom du demandeur tel qu'enregistré ou constitué en corporation:

Head office / Adresse du siège	Officers / Représentants officiels
Name / Nom : _____	President / Président : _____
Address / Adresse : _____	Vice-President / Vice-président : _____
_____	Secretary / Secrétaire : _____
Telephone no. / N° de téléphone : _____	Treasurer / Trésorier : _____
Fax no. / N° de télécopieur : _____	General Manager / Directeur général : _____

Location of elevator / Lieu du silo : Inland /Intérieur Waterfront / Portuaire

Station name / Nom de la gare : _____

Address / Adresse : _____

Province : _____ Postal code / Code postal : _____

Railroad line / Ligne ferroviaire : _____

Telephone no. at elevator / N° de téléphone au silo : _____

Note: The accuracy of the elevator station name is essential. It must be that of the actual siding where the licenced elevator is situated (not necessarily the name of the nearest town), and/or the name used by the railways to identify where railcars are to be spotted and where they have posted a freight tariff.

Remarque: Il est essentiel de mettre le nom exact de la gare. Il doit être celui de la voie de service où est situé le silo agréé (et non pas nécessairement le nom du village le plus près), ou le nom utilisé par les compagnies ferroviaires pour identifier où les wagons seront mis en place et où la compagnie ferroviaire a affiché le tarif-marchandises.

Can grain be discharged into this building directly from / Le grain peut-il être déchargé directement dans le silo à partir de :

(A) Rail cars / Wagons?

(B) Trucks / Camions?

(C) Vessels / Navires?

Yes / Oui

Yes / Oui

Yes / Oui

No / Non

No / Non

No / Non

Can grain be discharged out of this building directly from / Le grain peut-il être déchargé directement du silo dans des :

(A) Rail cars / Wagons?

(B) Trucks / Camions?

(C) Vessels / Navires?

Yes / Oui

Yes / Oui

Yes / Oui

No / Non

No / Non

No / Non

	Year built / Année de construction	Capacity / Capacité
Principal elevator / Silo principal		
Annex / Annexe		
Total capacity of elevator / Capacité totale du silo		

Note: Please ensure that capacity amount for condominium is included in "Total Capacity"
(if applicable).

Remarque: Veuillez vous assurer que la capacité de stockage garantie au producteur est comprise dans la « capacité totale » (le cas échéant).

Are annex(es) attached to principal elevator?

Yes / Oui

No / Non

Les annexes sont-elles reliées au silo principal?

Is condominium storage provided?

Yes / Oui

No / Non

Une capacité de stockage est-elle garantie au producteur?

If there are dryers, what is their capacity? _____ tonnes/hr.

S'il y a des séchoirs, quelle en est la capacité? _____ tonnes/h

If there are cleaners, what is their capacity? _____ tonnes/hr.

S'il y a des nettoyeurs, quelle en est la capacité? _____ tonnes/h

Scales / Balances

	Number / Nombre	Capacity / Capacité	Hopper platform or overhead / Balance à trémie, à plate-forme ou balance roulante	Manufacturer / Fabricant	Date scales last inspected and verified / Date de dernière inspection et vérification des balances
Receiving / Réception					
Shipping / Expédition					
Shipping/Receiving / Expédition/Réception					

Name of owner / Nom du propriétaire : _____

Address / Adresse : _____

Own: / Propriétaire : Yes / Oui No / Non

Date of purchase: / Date d'achat : ____/____/____
(YY/MM/DD) / (AA/MM/JJ)

Lease: / Bail : Yes / Oui No / Non

Effective date: / Date d'entrée en vigueur : ____/____/____
(YY/MM/DD) / (AA/MM/JJ)

Expiry date: / Date d'expiration : ____/____/____
(YY/MM/DD) / (AA/MM/JJ)

Bank or financial institution / Banque ou institution financière

Name / Nom : _____

Address / Adresse : _____

City / Ville : _____

Province : _____ Postal code / Code postal : _____

Contact : _____

Telephone no. / N° de téléphone : _____

Financial year-end / Fin d'année financière : _____

Maximum operating line of credit / Marge de crédit opérationnelle maximale : \$ _____

Security for loan facilities / Garantie(s) pour emprunt(s)

If loans are assured by security other than that of the applicant, please specify:

Si les emprunts sont assurés par une garantie autre que celle du demandeur, veuillez le préciser :

Credit references / Références de solvabilité

1) Name / Nom : _____

Address / Adresse : _____

Postal code / Code postal : _____

Contact : _____

2) Name / Nom : _____

Address / Adresse : _____

Postal code / Code postal : _____

Contact : _____

3) Name / Nom : _____

Address / Adresse : _____

Postal code / Code postal : _____

Contact : _____

4) Name / Nom : _____

Address / Adresse : _____

Postal code / Code postal : _____

Contact : _____

Complete the following only if applying for a primary or process elevator licence:

Veillez ne fournir les renseignements suivants que si vous faites demande d'une licence pour exploiter un silo primaire ou un silo de transformation :

Business volume / Volume des transactions

Type of grain / Sorte de grain	Previous year / Année précédente		Coming year / Année à venir	
	Tonnes	Dollars	Tonnes	Dollars
Total :				

Maximum liabilities at any one time during the past year:

Dettes passives maximales à tout moment durant l'année précédente : \$ _____

Estimated maximum liabilities at any one time during the coming year:

Dettes passives maximales approximatives à tout moment durant l'année à venir : \$ _____

Statutory declaration / Déclaration solennelle

To Wit / À savoir : _____

I / Je _____ of the / de _____

Of / de _____ in the province of / de la province de _____

do solemnly declare that the answers given in this application for an elevator licence are correct to the best of my knowledge and belief. / atteste solennellement que les informations fournies dans la présente en vue d'une licence pour exploiter un silo sont exactes au mieux de ma connaissance.

Signature of applicant / Signature du demandeur

Official title / Titre officiel

Date

Internal use only / Réserve à la CCG

Application no.: / Demande n°: _____ Date received / Date de réception: ____/____/____
(YY/MM/DD) / (AA/MM/JJ)

Security type: / Garantie type: _____ Amount / Montant: _____

Licence no.: / Licence n°: _____ Date issued: / Date de délivrance: ____/____/____
(YY/MM/DD) / (AA/MM/JJ)

Date licence was mailed: / Date d'envoi de la licence: ____/____/____
(YY/MM/DD) / (AA/MM/JJ)

Subsequent licence term / Durée de la licence ultérieure

Date licence was mailed
Date d'envoi de la licence
(YY/MM/DD) / (AA/MM/JJ)

_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
_____	____/____/____
